

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE Diffusion multigaz

SST RANGE

QSG-SST4-Micro/Mini rév. 1.4
FR
19.06.24



WARNINGS

- Ensure the monitor is switched on and the sensor and audible port are unobstructed prior to use.
- This detector is a personal safety device. It is your responsibility to respond properly to any alarm conditions.
- Do not use the device if it appears to be damaged. Always inspect it before use and look for blocked filters and physical damage.
- Periodically test the response of the sensors by exposing the detector to a target gas concentration that exceeds the alarm set point. Manually verify that the audible, vibration and visual alarms are activated.
- For safety reasons, this equipment must be operated and serviced by qualified personnel only.
- Do not attempt to replace the internal components. This will void the intrinsic safety rating and will void the warranty of the product. (Unless replaced by a WatchGas-approved service technician using original WatchGas parts.)
- Deactivating the detector by removing the battery pack may cause improper operation and harm to the detector.
- The Li-ion battery in this product presents a risk of fire, explosion, and chemical burn if misused. Do not disassemble, incinerate, or heat above 212°F (100°C). Batteries exposed to heat at 266°F (130°C) for 10 minutes can cause fire and explosion.
- Batteries must only be charged in a safe area free of hazardous gas. Only use WatchGas chargers. Using other Non-Approved chargers can lead to fire and/or explosion. (The Wireless charger used in conjunction with the equipment must be a suitably approved SELV/PELV supply with a maximum voltage not exceeding 5 V.)
- This instrument contains a lithium polymer battery. Do not disassemble and do not dispose of in fire. Do not mix with the solid waste stream.
- Used batteries must be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler.
- The internal battery is non-replaceable. The internals must not be accessed by the end-user by any means.
- The equipment is intended for use in hazardous atmosphere in air with normal oxygen content not exceeding 21 % v/v (typical value).
- The end-user shall contact the equipment manufacturer if the antistatic film applied is damaged.
- The equipment shall only be charged wirelessly in non-explosive atmosphere.



Um for wireless charging ≤ 5 V

CAUTIONS/SPECIAL CONDITIONS

- All inspections should be performed in a clean and hazardous-free environment.
- The detector can be cleaned with a soft damp cloth using a neutral cleaner (i.e. ACL Staticide). **NOTE:** Do not use solvents, soaps, or polishes.
- This product is a gas detector, not a measuring device.
- For optimal performance, periodically zero the sensor in a normal atmosphere (20.9% v/v O₂) that is free of hazardous gas.
- This equipment is intended for use in hazardous atmosphere in air with normal oxygen content not exceeding 21 % v/v.
- Before using the detector, refer to Sensor Poisons and Contaminants. (see SAFETY INFORMATION - READ BEFORE USE chapter)



AVERTISSEMENTS

- Assurez-vous que le moniteur est allumé et que le capteur et le port sonore ne sont pas obstrués avant utilisation.
- Ce détecteur est un dispositif de sécurité personnelle. Il est de votre responsabilité de réagir correctement à toute condition d'alarme.
- N'utilisez pas l'appareil s'il semble endommagé. Inspectez-le toujours avant utilisation et recherchez les filtres obstrués et les dommages physiques.
- Testez périodiquement la réponse des capteurs en exposant le détecteur à une concentration de gaz cible qui dépasse le point de réglage de l'alarme. Vérifiez manuellement que les alarmes sonores, vibrantes et visuelles sont activées.
- Pour des raisons de sécurité, cet équipement doit être utilisé et entretenu uniquement par du personnel qualifié.
- N'essayez pas de remplacer les composants internes. Cela annulera la cote de sécurité intrinsèque et annulera la garantie du produit. (Sauf remplacement par un technicien de service agréé WatchGas utilisant des pièces WatchGas d'origine.)
- La désactivation du détecteur en retirant la batterie peut entraîner un mauvais fonctionnement et endommager le détecteur.
- La batterie Li-ion de ce produit présente un risque d'incendie, d'explosion et de brûlure chimique en cas de mauvaise utilisation. Ne pas démonter, incinérer ou chauffer à plus de 212°F (100°C).

- Les batteries exposées à une chaleur de 266°F (130°C) pendant 10 minutes peuvent provoquer un incendie et une explosion.
- Les batteries ne doivent être chargées que dans une zone sûre, exempte de gaz dangereux.
- Utilisez uniquement des chargeurs WatchGas. L'utilisation d'autres chargeurs non approuvés peut provoquer un incendie et/ou une explosion. (Le chargeur sans fil utilisé avec l'équipement doit être une alimentation SELV/PELV d'origine approuvée avec une tension maximale ne dépassant pas 5 V.)
- Cet instrument contient une batterie au lithium polymère. Ne pas démonter et ne pas jeter au feu. Ne pas mélanger avec le flux de déchets solides.
- Les batteries usagées doivent être éliminées par un recycleur qualifié ou un manutentionnaire de matières dangereuses.
- La batterie interne n'est pas remplaçable. L'utilisateur final ne doit en aucun cas accéder aux composants internes.
- L'équipement est destiné à être utilisé dans une atmosphère dangereuse dans un air dont la teneur normale en oxygène ne dépasse pas 21 % v/v (valeur typique).
- L'utilisateur final doit contacter le fabricant de l'équipement si le film antistatique appliqué est endommagé.
- L'équipement ne doit être chargé sans fil que dans une atmosphère non explosive.
- Euh pour le chargement sans fil ≤ 5 V



PRÉCAUTIONS/CONDITIONS PARTICULIÈRES

- Toutes les inspections doivent être effectuées dans un environnement propre et sans danger.
- Le détecteur peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide en utilisant un nettoyant neutre (par exemple ACL Staticide). **REMARQUE :** N'utilisez pas de solvants, de savons ou de produits à polir.
- Ce produit est un détecteur de gaz et non un appareil de mesure. Pour des performances optimales, mettez périodiquement le capteur à zéro dans une atmosphère normale (20,9 % v/v O₂) exempte de gaz dangereux.
- Cet équipement est destiné à être utilisé dans une atmosphère dangereuse dans un air dont la teneur normale en oxygène ne dépasse pas 21 % v/v.
- Si le film antistatique de l'écran LCD est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez votre distributeur WatchGas agréé.

- Avant d'utiliser le détecteur, reportez-vous à la section Poisons et contaminants du capteur.
- A bateria interna não é substituível. Os internos não devem ser acessados pelo usuário final de forma alguma.
- O equipamento destina-se ao uso em atmosferas perigosas em ar com teor normal de oxigênio não superior a 21% v/v (valor típico).
- O usuário final deverá entrar em contato com o fabricante do equipamento caso a película antiestática aplicada esteja danificada.
- O equipamento só deve ser carregado sem fio em atmosfera não explosiva.
- Hum para carregamento sem fio ≤ 5 V



AVISOS

- Certifique-se de que o monitor esteja ligado e que o sensor e a porta sonora estejam desobstruídos antes do uso.
- Este detector é um dispositivo de segurança pessoal. É sua responsabilidade responder adequadamente a quaisquer condições de alarme.
- Não use o dispositivo se ele parecer danificado. Sempre inspecione-o antes de usar e procure por filtros bloqueados e danos físicos.
- Teste periodicamente a resposta dos sensores expondo o detector a uma concentração de gás alvo que exceda o ponto de ajuste do alarme. Verifique manualmente se os alarmes sonoros, vibratórios e visuais estão ativados.
- Por razões de segurança, este equipamento deve ser operado e reparado apenas por pessoal qualificado.
- Não tente substituir os componentes internos. Isso anulará a classificação de segurança intrínseca e anulará a garantia do produto. (A menos que seja substituído por um técnico de serviço aprovado pela WatchGas usando peças originais da WatchGas.)
- Desativar o detector removendo a bateria pode causar operação inadequada e danos ao detector.
- A bateria de íons de lítio deste produto apresenta risco de incêndio, explosão e queimadura química se usada incorretamente. Não desmonte, incinere ou aqueça acima de 100°C (212°F). Baterias expostas ao calor a 130°C (266°F) por 10 minutos podem causar incêndio e explosão.
- As baterias só devem ser carregadas em uma área segura e livre de gases perigosos.

- Use apenas carregadores WatchGas. O uso de outros carregadores não aprovados pode causar incêndio e/ou explosão. (O carregador sem fio usado em conjunto com o equipamento deve ser uma fonte SELV/PELV devidamente aprovada com uma tensão máxima não superior a 5 V.)
- Este instrumento contém uma bateria de polímero de lítio. Não desmonte e não descarte no fogo. Não misture com o fluxo de resíduos sólidos.
- As baterias usadas devem ser descartadas por um reciclador qualificado ou por um manipulador de materiais perigosos.



CUIDADOS/CONDIÇÕES ESPECIAIS

- Todas as inspeções devem ser realizadas em um ambiente limpo e livre de perigos.
- O detector pode ser limpo com um pano macio úmido e um limpador neutro (ou seja, ACL Staticide). **NOTA:** Não use solventes, sabões ou polidores.
- Este produto é um detector de gás, não um dispositivo de medição. Para um desempenho ideal, zero periodicamente o sensor em uma atmosfera normal (20,9% v/v O₂) livre de gases perigosos.
- Este equipamento destina-se ao uso em atmosferas perigosas em ar com teor normal de oxigênio não superior a 21% v/v.
- Se o filme antiestático do display LCD estiver danificado, não o use e entre em contato com seu distribuidor autorizado Watchgas.
- Antes de usar o detector, consulte Venenos e contaminantes do sensor.



INFORMAÇÕES DE SEGURITÉ : À LIRE AVANT UTILISATION

Contaminação do capteur

WatchGas recommande de vérifier le capteur de combustible catalytique avec une concentration connue de gaz d'étonnage après toute exposition connue à des contaminants/poisons du catalyseur (composés soufrés, vapeurs de silicium, composés halogénés, etc.).
 Le capteur de combustible catalytique est étalonné en usine sur le méthane avec une limite inférieure d'explosivité à 50 %. Si vous surveillez un autre gaz combustible dans la plage de limite inférieure d'explosivité en %, étalonnez le capteur à l'aide du gaz approprié.

Ne testez pas la réponse du capteur de combustible avec un allumecigare au butane ; cela endommagerait le capteur catalytique de limite inférieure d'explosivité.

AVERTISSEMENT : Un dépassement de la limite peut indiquer une concentration explosive.

Toute mesure montrant une augmentation rapide suivie d'une chute ou de valeurs erratiques peut indiquer une concentration de gaz supérieure à la limite supérieure de l'échelle, ce qui peut être dangereux.

Une exposition prolongée du détecteur à certaines concentrations de gaz combustibles et d'air peut provoquer une contrainte sur un élément de détection, ce qui peut affecter sérieusement ses performances. Si une alarme se produit en raison d'une concentration élevée de gaz combustibles, étalonnez le détecteur. Si nécessaire, remplacez le capteur.

N'exposez pas le détecteur à un choc électrique et/ou à des chocs mécaniques sévères continus.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Numéro de série à 10 chiffres :
 chiffres 1-2 : code produit
 chiffre 3 : modèle
 chiffre 4 : révision du matériel
 chiffre 5 : année de fabrication
 chiffre 6 : mois de fabrication
 chiffres 7-10 : numéro de série courant
 Par exemple : XXXX3CXXXX = 2023/Déc.

SÉCURITÉ INTRINSÈQUE :

Avec capteur catalytique de LIE :
II 1 G Ex ia IIC T4 Ga
I M1 Ex ia I Ma

Avec capteur infrarouge installé :
II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
I M1 Ex ia op is I Ma,

IECExEXV 23.0045X ExVeritas
 23ATEX1686X
 ExVeritas 23UKEX1687X
 Int.Safe : CI I Dv 1, Gr A, B, C, D T4
 SST4 Micro SST4 Mini
 -40 °C ≤ Temp. ambiante ≤ +60 °C
 Conformité européenne www.watchgas.com
 Conforme à la norme RoHS

Homologations
 IEC 60079-11:2011
 IEC 60079-0:2017
 IEC 60079-28:2015
 EN 60079-0:2018
 EN 60079-11:2012
 EN 60079-28:2015
 EN 50270:2015/AC:2016-08

BATTERIE APPROUVÉE :

batteries approuvées pour SST4 Micro, SST4 Mini :
 Réf. SST4-BAT

CHARGEUR DE BATTERIE

Chargeur à induction pour la gamme SST : SST-IND-S
Chargeur disque à induction pour la gamme SST (livré avec l'appareil en standard) : SST-DISK-CHR



AVERTISSEMENT

Rechargez uniquement dans un endroit sûr, exempt de gaz dangereux et à des températures comprises entre 0 °C et 45 °C (32 °F et 113 °F).
 Première charge : 3 heures.
Charge normale :
 SST4 Micro, SST4 Mini : 2 à 3 heures
Erreur d'indication LIE : ± 5 % F.S.



Étiquette SST4 Micro



Étiquette SST4 Mini

PRÉPARATION À L'UTILISATION

La liste ci-dessous contient les éléments standard inclus avec le détecteur. Si le détecteur est endommagé ou si des pièces manquent, contactez immédiatement le lieu d'achat.

- Capteurs : H₂S, SO₂, CO, O₂ et combustible (LIE) (capteur de particules laser, catalytique ou infrarouge) selon la commande
- Capuchon et tuyau d'étalonnage
- Guide de démarrage rapide imprimé
- Carte d'étalonnage/QC

Application de configuration : le détecteur peut être configuré à l'aide de l'application WatchGas SST, disponible en téléchargement sur Google Play et sur le store iOS (les liens de téléchargement vers l'Apple Store et le Google Play Store peuvent être obtenus sur www.watchgas.com).

POINTS DE CONSIGNÉ D'ALARME

Points de consigne d'alarme d'usine par défaut

Gaz	Basse	Haute	STEL	TWA
LIE	10 % LIE	20 % LIE	N/A	N/A
H ₂ S	10 ppm	15 ppm	15 ppm	10 ppm
CO	35 ppm	200 ppm	100 ppm	20 ppm
SO ₂	5 ppm	10 ppm	5 ppm	2 ppm
O ₂	19,5 % vol.	23,5 % vol.	N/A	N/A

Ces points de consigne peuvent être modifiés à l'aide de l'application WatchGas SST. Pour afficher les points de réglage de l'alarme du détecteur, appuyez sur le bouton situé à l'avant du détecteur.

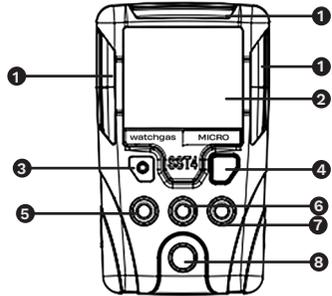
PREMIERS PAS

Pour activer le détecteur, maintenez le bouton enfoncé jusqu'au démarrage du compte à rebours de 3 secondes.

Pour désactiver le détecteur, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le compte à rebours OFF soit terminé et que l'écran LCD soit désactivé. Pour afficher les valeurs de TWA, de STEL et de maximum, appuyez deux fois sur le bouton. Pour effacer les valeurs, appuyez sur le bouton lorsque l'écran LCD affiche « CLR » (Effacer).

Pour activer la communication NFC, appuyez sur la touche pendant 1,5 seconde jusqu'à entendre un bip unique et que l'icône NFC soit active. Pour activer le rétroéclairage en fonctionnement normal, appuyez sur le bouton.

Pour acquitter les alarmes verrouillées, appuyez sur le bouton.



1. Alarme visuelle
2. Écran
3. Alarme audio
4. Bouton
5. Capteur d'oxygène
6. Capteur de toxicité
7. Capteur de toxicité
8. Capteur LIE

ÉCRAN

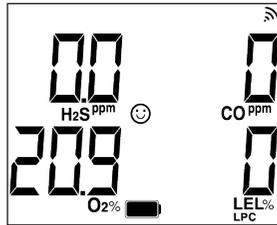
Lorsque l'appareil est mis sous tension ou hors tension, l'écran entier s'allume comme ci-dessous et affiche tous les segments, ce qui permet à l'utilisateur de vérifier complètement son bon fonctionnement.

Un autotest peut être effectué en appuyant sur le bouton pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le détecteur émette une alarme et allume l'écran puis effectue un test de capteur interne.



ALARME	
ALARM	Notification d'alarme
LOW	Alarme basse
HIGH	Alarme haute
STEL	Alarme d'exposition de courte durée
TWA	Alarme de durée moyenne pondérée
2	Indique une alarme BASSE BASSE ou HAUTE HAUTE. Troisième niveau d'alarme
CAPTEURS	
H₂S	Capteur de sulfure d'hydrogène
SO₂	Capteur de dioxyde de soufre
CO	Capteur de monoxyde de carbone
O₂	Capteur d'oxygène
IR	NDIR LIE
LPC	Catalytique à faible puissance
CAT	Capteur à perle catalytique LIE
INFORMATIONS	
☺	Produit conforme
☹	Produit non conforme
CAL	Étalonnage requis
BUMP	Test fonctionnel requis
📶	NFC actif
🔋	Niveau de batterie
🔇	Muet
UNITÉ DE MESURE	
ppm	Parties par million
mg/m ³	Milligrammes par mètre cube
LEL%	Pourcentage LIE
O₂%	Pourcentage VOL

FONCTIONNEMENT NORMAL



En fonctionnement normal, les capteurs installés s'affichent et un smiley souriant indique qu'aucune action n'est requise.

Appuyez sur le bouton pendant 1,5 seconde jusqu'au bip et le clignotement de l'icône NFC.

Utilisez l'application WatchGas SST ou une station d'accueil SST pour configurer l'appareil. Plus d'informations dans le manuel.

Les produits de la gamme SST sont livrés avec les fonctionnalités suivantes désactivées :

Alarme verrouillée, rythme cardiaque, mode silencieux, alarme muette, acquitter une alarme basse, protection scan, contrôle de conformité, rappel des tests fonctionnels et étalonnages, mise à zéro automatique des capteurs, mode sécurisé, alarmes haute haute et basse basse.

MENU

Appuyez deux fois sur le bouton pour afficher les paramètres de l'appareil.

Appuyez brièvement sur le bouton pour passer à l'écran suivant

1. STEL Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour réinitialiser
2. TWA Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour réinitialiser
3. PEAK Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour réinitialiser
4. Days to Calibrate (Jours avant l'étalonnage) (uniquement si configuré)
5. Days to Bump (Jours avant le test fonctionnel) (uniquement si configuré)
6. LEL correction factor (Facteur de correction LIE)
7. Langue
8. Date
9. Heure

10. User ID (Identifiant utilisateur)

11. Site ID (Identifiant du site)

Des captures d'écran sont disponibles dans le manuel complet

ÉTALONNAGE

Les produits de la gamme SST peuvent être étalonnés uniquement avec l'application WatchGas SST ou une station d'accueil SST.



RACCORDER LE GAZ



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS

Micro SST4 : 103,9 x 62,4 x 26,1 mm (4 x 2,4 x 0,9 in)

SST4 Mini : 107,9 x 62,4 x 26,1 mm (4,2 x 2,4 x 1,1 in)

(Mesuré sans pince)

POIDS :

SST4 Micro : 184 g (6,5 oz)

SST4 Mini : 188 g (6,7 oz)

TEMPÉRATURE DE STOCKAGE : -20 °C à +50 °C (-4 °F à +122 °F)

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT : -40 °C à +60 °C (-40 °F à +140 °F)

HUMIDITÉ DE FONCTIONNEMENT : 0 % à 95 % d'humidité relative (sans condensation)

POINTS DE CONSIGNÉ DES ALARMES : variables selon les pays ; définis par l'utilisateur.

Tous les points de consigne s'affichent automatiquement lors de l'autotest de démarrage.

PLAGE DE DÉTECTION :

H₂S : 0 à 500 ppm (incrément de 1/0,1 ppm)

CO : 0 à 2 000 ppm (incrément de 1 ppm)

O₂ : 0 à 25 % vol. (incrément de 0,1 % vol.)

SO_x : 0 à 100 ppm (incrément de 1/0,1 ppm)

Gaz combustibles (LIE) : 0 % à 100 % LIE (incrément de 1 % LIE)

CONDITIONS D'ALARME : alarme de durée moyenne pondérée (TWA), alarme d'exposition à court terme (STEL), alarme de niveau bas, alarme de niveau haut, alarme de dépassement de limite (OL), alarme de batterie faible, alarme de faible niveau et alarme de niveau très élevé.

Contrôle de conformité

ALARME SONORE : 95 dB à 30 cm (1 pied) (100 dB en moyenne), plusieurs tonalités

ALARME VISIBANTE : 0,8 G

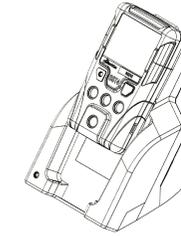
ALARME SUELLE : diodes électroluminescentes rouges (DEL)

ÉCRAN : écran à cristaux liquides alphanumériques (LCD)

ENREGISTREMENT DES DONNÉES :

RÉTROÉCLAIRAGE : s'active en appuyant sur le bouton et se désactive au bout de 5 secondes ; s'active également en cas d'alarme.

CHARGEMENT DE LA GAMME SST



Les produits de la gamme SST peuvent être chargés avec le chargeur universel WatchGas SST.

Branchez l'adaptateur secteur sur le secteur, et le voyant de charge doit devenir ROUGE. Lorsque l'appareil est correctement installé dans le chargeur, le voyant du chargeur doit clignoter en ROUGE et l'appareil doit indiquer la charge sur l'écran.

GARANTIE LIMITÉE

Lorsqu'un produit sous garantie présente un défaut ou un problème de qualité, WatchGas fournit à l'acheteur une réparation ou un remplacement gratuit, soit directement auprès de WatchGas, soit par l'intermédiaire d'un partenaire ou d'un centre de service agréé. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial du produit. De plus, cette garantie n'est valable que si le détecteur est activé à la date indiquée sur l'emballage.

Cette garantie exclut :

1. Les fusibles, piles jetables ou remplacement de routine de pièces en raison de l'usure normale du produit due à l'utilisation.
2. Tout produit qui, de l'avis de WatchGas, a été mal utilisé, modifié, négligé ou endommagé à la suite d'un accident ou de conditions anormales de fonctionnement, de manipulation ou d'utilisation.
3. Tout dommage ou défaut imputable à la réparation du produit par une personne autre qu'un revendeur agréé, ou à l'installation de pièces non approuvées sur le produit.

Les obligations spécifiées dans cette garantie sont subordonnées aux conditions suivantes :

1. un stockage, une installation, un étalonnage, une utilisation, une maintenance appropriés et le respect des instructions du manuel du produit et de toute autre recommandation applicable de WatchGas ;

2. l'acheteur informant WatchGas rapidement de tout défaut. Aucun produit ne sera retourné à WatchGas avant réception par l'acheteur des instructions d'expédition de WatchGas ;
3. et le droit de WatchGas de demander à l'acheteur de fournir une preuve d'achat telle que la facture originale, l'acte de vente ou le bordereau d'expédition pour établir que le produit est couvert par la période de garantie.

La responsabilité de WatchGas aux termes des présentes ne pourra en aucun cas dépasser le prix d'achat effectivement payé par l'acheteur pour le produit.

L'acheteur convient que cette garantie constitue son seul et unique recours et qu'elle remplace toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. WatchGas n'est pas responsable des dommages ou pertes spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris la perte de données, qu'ils résultent d'une violation de garantie ou soient basés sur un contrat, un délit ou sur la base de toute autre théorie. Certains pays ou États n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie appliquée, ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Les limitations et exclusions de cette garantie peuvent ne pas s'appliquer à tous les acheteurs. Si une disposition de cette garantie est jugée invalide ou inapplicable par un tribunal compétent, cette décision n'affectera pas la validité ou l'applicabilité de toute autre disposition.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

EMEA

Klaverbaan 121
2908 KD Capelle a/d IJssel
Pays-Bas
info@watchgas.com
www.watchgas.com



Amériques

313 N. State Highway 342
Red Oak, TX 75154, États-Unis
info@watchgasusa.com
www.watchgasusa.com

APAC

Woods Square Tower 1,
12 Woodlands Square,
#11-71, Singapore 737715
info@watchgas.com
www.watchgas.com

ANZ

aus@watchgas.com